

Parlamentul Romaniei

Lege nr. 506/2004

din 17/11/2004

Publicat in Monitorul Oficial, Partea I nr. 1101 din 25/11/2004

**privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii
private in sectorul comunicatiilor electronice**

@Text actualizat la data de 21.06.2012. Actul include modificarile din urmatoarele acte:

- Legea nr. 272/2006 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 576 din 04/07/2006.

- Legea nr. 298/2008 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 780 din 21/11/2008.

- Decizia nr. 1258/2009 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 798 din 23/11/2009.

- O.U.G. nr. 13/2012 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 277 din 26/04/2012.

- Legea nr. 82/2012 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 406 din 18/06/2012.

Parlamentul Romaniei adopta prezenta lege.

ARTICOLUL 1
Dispozitii generale

(1) Prezenta lege stabileste conditiile specifice de garantare a dreptului la protectia vietii private in privinta prelucrarii datelor cu caracter personal in sectorul comunicatiilor electronice.

(2) Prevederile prezentei legi se aplica prelucrarii de date cu caracter personal legate de furnizarea de servicii de comunicatii electronice destinate publicului prin intermediul retelelor publice de comunicatii electronice, inclusiv al retelelor publice de comunicatii electronice care presupun dispozitive de colectare a datelor si de identificare.

Alineatul (2) a fost modificat prin punctul 1. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

(3) Prevederile prezentei legi se completeaza cu prevederile Legii nr. 677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

(4) Prezenta lege nu se aplica prelucrarilor de date cu caracter personal efectuate:

a) in cadrul activitatilor in domeniul apararii nationale si securitatii nationale, desfasurate in limitele si cu restrictiile stabilite de lege;

b) in cadrul activitatilor de combatere a infractiunilor si de mentinere a ordinii publice, precum si in cadrul altor activitati in domeniul dreptului penal, desfasurate in limitele si cu restrictiile stabilite de lege.

ARTICOLUL 2

Definitii

(1) In intelesul prezentei legi, urmatoorii termeni se definesc dupa cum urmeaza:

a) utilizator - orice persoana fizica ce beneficiaza de un serviciu de comunicatii electronice destinat publicului, fara a avea in mod necesar calitatea de abonat al acestui serviciu;

b) date de trafic - orice date prelucrate in scopul transmiterii unei comunicari printr-o retea de comunicatii electronice sau in scopul facturarii contravalorii acestei operatiuni;

c) date de localizare - orice date prelucrate intr-o retea de comunicatii electronice sau prin intermediul unui serviciu de comunicatii electronice, care indica pozitia geografica a echipamentului terminal al utilizatorului unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului;

Litera c) a fost modificata prin punctul 2. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

d) comunicare - orice informatie schimbata sau transmisa intre un numar determinat de participanti prin intermediul unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului; aceasta nu include informatia transmisa publicului printr-o retea de comunicatii electronice ca parte a unui serviciu de programe audiovizuale, in masura in care nu poate fi stabilita o legatura intre informatia in cauza si abonatul sau utilizatorul identificabil care o primeste;

e) Abrogata prin punctul 3. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

f) serviciu cu valoare adaugata - orice serviciu care necesita prelucrarea datelor de trafic sau a datelor de localizare, in alte scopuri decat transmiterea comunicarii ori facturarea contravalorii acestei operatiuni;

g) posta electronica - serviciul care consta in transmiterea printr-o retea publica de comunicatii electronice a unor mesaje in format text, voce, sunet sau imagine, care pot fi stocate in retea sau in echipamentul terminal al destinatarului pana la receptionarea de catre destinatar.

h) incalcare a securitatii datelor cu caracter personal incalcare a securitatii avand ca rezultat distrugerea accidentala sau ilicita, pierderea, alterarea, divulgarea neautorizata ori accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate in alt mod in legatura cu furnizarea de servicii de comunicatii electronice destinate publicului.

Litera h) a fost introdusa prin punctul 4. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

(2) In cuprinsul prezentei legi sunt, de asemenea, aplicabile definitiile prevazute la art. 3 lit. a), b), c) si i) din Legea nr. 677/2001, cu modificarile si completarile ulterioare, la art. 1 pct. 1 si 8 din Legea nr. 365/2002 privind comertul electronic, republicata, si la art. 4 alin. (1) pct. 3, 6, 8, 9, 10 si 36 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 111/2011 privind comunicatiile electronice.

Alineatul (2) a fost modificat prin punctul 5. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 3

Securitatea prelucrării datelor cu caracter personal

(1) Furnizorul unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a lua masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii securitatii prelucrării datelor cu caracter personal. Daca este necesar, furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinate publicului va lua aceste masuri impreuna cu furnizorul retelei publice de comunicatii electronice.

(2) Masurile adoptate potrivit alin. (1) trebuie sa asigure un nivel de securitate proportional cu riscul existent, avand in vedere posibilitatile tehnice de ultima ora si costurile implementarii acestor masuri.

(3) Fara a aduce atingere prevederilor Legii nr. 677/2001, cu modificarile si completarile ulterioare, masurile adoptate potrivit alin. (1) trebuie sa respecte cel putin urmatoarele conditii:

a) sa garanteze ca datele cu caracter personal pot fi accesate numai de persoane autorizate, in scopurile autorizate de lege;

b) sa protejeze datele cu caracter personal stocate sau transmise impotriva distrugerii accidentale ori ilicite, impotriva pierderii sau deteriorarii accidentale si impotriva stocarii, prelucrării, accesarii ori divulgării ilicite;

c) sa asigure punerea in aplicare a politicii de securitate elaborate de furnizor in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal.

(4) Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, denumita in continuare ANSPDCP, poate audita masurile luate de furnizori in conformitate cu alin. (1) si poate emite recomandari cu privire la cele mai bune practici privind nivelul de securitate care trebuie atins de aceste masuri.

(5) In cazul existentei unui risc determinat de incalcarea securitatii datelor cu caracter personal, furnizorii de servicii de comunicatii electronice destinate publicului au obligatia de a informa abonatii cu privire la existenta acestui risc, precum si la posibilele consecinte ce decurg. In cazul in care acest risc depaseste domeniul de aplicare a masurilor pe care le pot lua furnizorii, acestia au obligatia de a informa abonatii despre remediile posibile, inclusiv prin indicarea costurilor implicate.

(6) In cazul unei incalcari a securitatii datelor cu caracter personal, furnizorii de servicii de comunicatii electronice destinate

publicului vor notifica ANSPDCP, fara intarziere, la respectiva incalcare.

(7) Atunci cand incalcare securitatii datelor cu caracter personal ar putea aduce atingere datelor cu caracter personal sau vietii private a unui abonat ori a unei alte persoane, furnizorul va notifica respectiva incalcare, fara intarziere, abonatului sau persoanei in cauza.

(8) Notificarea prevazuta la alin. (7) nu este necesara daca furnizorul a demonstrat ANSPDCP, intr-un mod pe care aceasta il considera satisfactor, ca a aplicat masuri tehnologice de protectie adecvate si ca respectivele masuri au fost aplicate datelor afectate de incalcare securitatii. Astfel de masuri tehnologice de protectie trebuie sa asigure faptul ca datele devin neinteligibile persoanelor care nu sunt autorizate sa le acceseze.

(9) Fara a aduce atingere obligatiei furnizorului de a notifica abonatilor si persoanelor in cauza, in cazul in care furnizorul nu a notificat deja abonatului sau persoanei in cauza incalcare securitatii datelor cu caracter personal, ANSPDCP poate, dupa analizarea posibilelor efecte negative ale incalcarii, sa ii solicite sa faca acest lucru.

(10) Notificarea prevazuta la alin. (7) va cuprinde cel putin o descriere a naturii incalcarii securitatii datelor cu caracter personal si punctele de contact ale furnizorului unde pot fi obtinute mai multe informatii si va recomanda masuri de atenuare a posibilelor efecte negative ale acestei incalcarii. Notificarea prevazuta la alin. (6) va contine si o descriere a consecintelor incalcarii securitatii datelor cu caracter personal, precum si a masurilor propuse sau adoptate de furnizor in vederea remedierii acestora.

(11) Sub rezerva oricaror masuri tehnice de punere in aplicare adoptate de Comisia Europeana, ANSPDCP poate sa stabileasca circumstantele in care furnizorii sunt obligati sa notifice incalcari ale securitatii datelor cu caracter personal, formatul unei astfel de notificari si modalitatile in care se va face notificarea.

(12) Furnizorii au obligatia de a pastra o evidenta a tuturor incalcarilor securitatii datelor cu caracter personal, care trebuie sa cuprinda o descriere a situatiei in care a avut loc incalcare, a efectelor acesteia si a masurilor de remediere intreprinse, astfel incat ANSPDCP sa poata verifica daca au fost respectate obligatiile ce incumba furnizorilor potrivit prezentului articol. Evidenta va include numai informatiile necesare in acest scop.

ARTICOLUL 3 a fost modificat prin punctul 6. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 3¹ **Proceduri de accesare**

Furnizorii au obligatia de a stabili proceduri interne pentru a raspunde solicitarilor de accesare a datelor cu caracter personal ale utilizatorilor. La cerere, acestia ofera ANSPDCP informatii despre procedurile respective, numarul de solicitari primite, justificarea legala invocata in solicitare si raspunsul oferit solicitantilor.

ARTICOLUL 3¹ a fost introdus prin punctul 7. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 4

Confidentialitatea comunicarii

(1) Confidentialitatea comunicarii transmise prin intermediul retelelor publice de comunicatii electronice si a serviciilor de comunicatii electronice destinate publicului, precum si confidentialitatea datelor de trafic aferente sunt garantate.

(2) Ascultarea, inregistrarea, stocarea si orice alta forma de interceptare ori supraveghere a comunicarii si a datelor de trafic aferente sunt interzise, cu exceptia cazurilor urmatoare:

a) se realizeaza de utilizatorii care participa la comunicarea respectiva;

b) utilizatorii care participa la comunicarea respectiva si-au dat, in prealabil, consimtamantul scris cu privire la efectuarea acestor operatiuni;

c) se realizeaza de autoritatile competente, in conditiile legii.

(3) Prevederile alin. (1) si (2) nu aduc atingere posibilitatii de a efectua stocarea tehnica necesara, in scopul transmiterii comunicarii, in conditiile respectarii confidentialitatii.

(4) Prevederile alin. (1) si (2) nu aduc atingere posibilitatii de a efectua inregistrari autorizate, in conditiile legii, ale comunicarii si datelor de trafic aferente, atunci cand acestea se realizeaza in cadrul unor practici profesionale licite, in scopul de a furniza proba unui act comercial sau a unei comunicarii realizate in scopuri comerciale.

(5) Stocarea de informatii sau obtinerea accesului la informatia stocata in echipamentul terminal al unui abonat ori utilizator este permisa numai cu indeplinirea in mod cumulativ a urmatoarelor conditii:

a) abonatul sau utilizatorul in cauza si-a exprimat acordul;

b) abonatului sau utilizatorului in cauza i s-au furnizat, anterior exprimarii acordului, in conformitate cu prevederile art. 12 din Legea nr. 677/2001, cu modificarile si completarile ulterioare, informatii clare si complete care:

(i) sa fie expuse intr-un limbaj usor de inteles si sa fie usor accesibile abonatului sau utilizatorului;

(ii) sa includa mentiuni cu privire la scopul procesarii informatiilor stocate de abonat sau utilizator ori informatiilor la care acesta are acces.

In cazul in care furnizorul permite unor terti stocarea sau accesul la informatii stocate in echipamentul terminal al abonatului ori utilizatorului, informarea in concordanta cu pct. (i) si (ii) va include scopul general al procesarii acestor informatii de catre terti si modul in care abonatul sau utilizatorul poate folosi setarile aplicatiei de navigare pe internet ori alte tehnologii similare pentru a sterge informatiile stocate sau pentru a refuza accesul tertilor la aceste informatii.

Alineatul (5) a fost modificat prin punctul 8. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

(5¹) Acordul prevazut la alin. (5) lit. a) poate fi dat si prin utilizarea setarilor aplicatiei de navigare pe internet sau a altor tehnologii similare prin intermediul carora se poate considera ca abonatul ori utilizatorul si-a exprimat acordul.

Alineatul (5¹) a fost introdus prin punctul 9. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

(6) Prevederile alin. (5) nu aduc atingere posibilitatii de a efectua stocarea sau accesul tehnic la informatia stocata in urmatoarele cazuri:

a) atunci cand aceste operatiuni sunt realizate exclusiv in scopul efectuarii transmisiei unei comunicari printr-o retea de comunicatii electronice;

b) atunci cand aceste operatiuni sunt strict necesare in vederea furnizarii unui serviciu al societatii informationale, solicitat in mod expres de catre abonat sau utilizator.

Alineatul (6) a fost modificat prin punctul 10. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 5

Datele de trafic

(1) Datele de trafic referitoare la abonati si utilizatori inregistrati, prelucrate si retinute de catre furnizorul unei retele publice de comunicatii electronice sau de catre furnizorul unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului, trebuie sa fie sterse sau transformate in date anonime atunci cand nu mai sunt necesare la transmiterea unei comunicari, cu exceptia situatiilor prevazute la alin. (2), (3) si (5).

Alineatul (1) a fost modificat prin punctul 1. din Lege nr. 82/2012 incepand cu 21.06.2012.

(2) Prelucrarea datelor de trafic efectuata in scopul facturarii abonatilor sau al stabilirii obligatiilor de plata pentru interconectare este permisa doar pana la implinirea unui termen de 3 ani de la data scadentei obligatiei de plata corespunzatoare.

(3) Furnizorul unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului poate prelucra datele prevazute la alin. (1), in vederea comercializarii serviciilor sale sau a furnizarii de servicii cu valoare adaugata, numai in masura si pe durata necesara comercializarii, respectiv furnizarii acestor servicii, si numai cu consimtamantul expres prealabil al abonatului sau utilizatorului la care se refera datele respective. Abonatul sau, dupa caz, utilizatorul isi poate retrage oricand consimtamantul exprimat cu privire la prelucrarea datelor de trafic.

(4) In cazurile prevazute la alin. (2) si (3), furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului este obligat sa informeze abonatul sau utilizatorul cu privire la categoriile de date de trafic care sunt prelucrate si la durata prelucrarii acestora. In cazul prevazut la alin. (3), aceasta informare trebuie sa aiba loc anterior obtinerii consimtamantului abonatului sau utilizatorului.

(5) Prelucrarea datelor de trafic in conditiile alin. (1)-(4) poate fi efectuata numai de catre persoanele care actioneaza sub autoritatea furnizorilor de retele publice de comunicatii electronice sau de servicii de comunicatii electronice destinate publicului, avand ca atributii

facturarea ori gestionarea traficului, relatiile cu clientii, detectarea fraudelor, comercializarea serviciilor de comunicatii electronice sau furnizarea serviciilor cu valoare adaugata, si este permisa numai in masura in care este necesara pentru indeplinirea acestor atributii.

(6) Prevederile alin. (1)-(3) si (5) nu aduc atingere posibilitatii organelor de urmarire penala, instantelor de judecata si organelor de stat cu atributii in domeniul securitatii nationale de a avea acces la datele de trafic, in conditiile legii.

Alineatul (6) a fost modificat prin punctul 1. din Lege nr. 82/2012 incepand cu 21.06.2012.

ARTICOLUL 6

Facturarea detaliata

(1) Abonatii primesc facturi nedetaliata.

(2) Emiterea facturilor detaliata se face la cererea abonatilor, cu respectarea dreptului la viata privata al utilizatorilor apelanti si al abonatilor apelati.

(3) Informatiile minime prezentate in cadrul facturilor detaliata sunt stabilite de ANRC.

ARTICOLUL 7

Prezentarea si restrictionarea identitatii liniei apelante si a liniei conectate

(1) In cazul in care este oferita prezentarea identitatii liniei apelante, furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie utilizatorului apelant pentru fiecare apel, precum si abonatului apelant pentru fiecare linie, printr-un mijloc simplu si gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei apelante, indiferent de tara de destinatie a apelului.

(1¹) In cazul interconectarii, furnizorul are obligatia de a transmite la interfata dintre cele doua retele identitatea liniei apelante fara a o altera, modifica sau sterge.

Alineatul (1¹) a fost introdus prin alineatul din Lege nr. 272/2006 incepand cu 07.07.2006.

(2) In cazul in care este oferita prezentarea identitatii liniei apelante, furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie abonatului apelat, printr-un mijloc simplu si, in limitele unei utilizari rezonabile, gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei apelante pentru apelurile primite, indiferent de tara de origine a acestora.

(3) In cazul in care este oferita prezentarea identitatii liniei apelante, cand prezentarea identitatii liniei apelante se face inainte de inceperea convorbirii, furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie abonatului apelat, printr-un mijloc simplu, posibilitatea de a respinge apelurile primite pentru care identitatea liniei apelante a fost ascunsa de

utilizatorul sau abonatul apelant, indiferent de tara de origine a apelurilor.

(4) In cazul in care este oferita prezentarea identitatii liniei conectate, furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie abonatului apelat, printr-un mijloc simplu si gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei conectate fata de utilizatorul apelant, indiferent de tara de origine a apelurilor.

(5) In cazul in care este oferita prezentarea identitatii liniei apelante sau a liniei conectate, furnizorii de servicii de comunicatii electronice destinate publicului au obligatia de a informa publicul in acest sens, inclusiv cu privire la disponibilitatea mijloacelor de ascundere a identitatii sau de respingere a apelurilor prevazute la alin. (1)-(4).

(6) Abrogat prin punctul 12. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 8

Datele de localizare, altele decat datele de trafic

(1) Prelucrarea datelor de localizare, altele decat datele de trafic, referitoare la utilizatorii sau abonatii retelelor publice de comunicatii electronice sau ai serviciilor de comunicatii electronice destinate publicului, atunci cand este posibila, este permisa numai in unul dintre urmatoarele cazuri:

- a) datele in cauza sunt transformate in date anonime;
- b) cu consimtamantul expres prealabil al utilizatorului sau abonatului la care se refera datele respective, in masura si pentru durata necesare furnizarii unui serviciu cu valoare adaugata;
- c) atunci cand serviciul cu valoare adaugata cu functie de localizare are ca scop transmiterea unidirectionala si nediferentiata a unor informatii catre utilizatori.

(2) Furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie utilizatorului sau abonatului, anterior obtinerii consimtamantului acestuia, in conformitate cu prevederile alin. (1) lit. b), informatii referitoare la:

- a) tipul de date de localizare, altele decat datele de trafic, care vor fi prelucrate;
- b) scopurile si durata prelucrarii acestor date;
- c) eventuala transmiterea datelor catre un tert, in scopul furnizarii serviciului cu valoare adaugata.

(3) Utilizatorii sau abonatii care isi dau consimtamantul in vederea prelucrarii datelor in conformitate cu prevederile alin. (1) lit. b) au dreptul de a-si retrage oricand consimtamantul exprimat cu privire la prelucrarea datelor sau de a refuza temporar prelucrarea datelor in cauza pentru fiecare conectare la retea sau pentru fiecare transmitere a unei comunicari. Furnizorul serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie utilizatorilor sau abonatilor un procedeu simplu si gratuit pentru exercitarea acestor drepturi.

(4) Prelucrarea datelor de localizare, altele decat datele de trafic, in conditiile alin. (1)-(3), poate fi efectuata numai de catre persoanele care actioneaza sub autoritatea furnizorului retelei publice de comunicatii electronice sau al serviciului de comunicatii electronice

destinat publicului ori a tertului furnizor de servicii cu valoare adaugata si trebuie sa se limiteze numai la ceea ce este necesar pentru furnizarea serviciului cu valoare adaugata.

(6) Dispozitiile prezentului articol nu aduc atingere posibilitatii organelor de urmarire penala, instantelor de judecata si organelor de stat cu atributii in domeniul securitatii nationale de a avea acces la datele generate sau prelucrate si pastrate de furnizorii de retele publice de comunicatii si de furnizorii de servicii de comunicatii electronice destinate publicului, in conditiile legii.

Alineatul (6) a fost introdus prin punctul 2. din Lege nr. 82/2012 incepand cu 21.06.2012.

ARTICOLUL 9

Exceptii

(1) Furnizorul unei retele publice de comunicatii electronice sau al unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului poate deroga de la prevederile art. 7 referitoare la oferirea posibilitatii de ascundere a identitatii liniei apelante, astfel:

a) temporar, in urma cererii unui abonat privind depistarea sursei unor apeluri abuzive; in acest caz datele care permit identificarea abonatului apelant vor fi pastrate si puse la dispozitie de catre furnizorul retelei publice de comunicatii electronice sau al serviciului de comunicatii electronice destinat publicului, in conditiile legii;

b) pentru fiecare linie, in vederea solutionarii de catre serviciile specializate de interventie recunoscute in conditiile legii, precum politie, pompieri sau ambulanta, a situatiilor ce le sunt semnalate prin apeluri de urgenta.

(2) In cazul prevazut la alin. (1) lit. b), furnizorul unei retele publice de comunicatii electronice sau al unui serviciu de comunicatii electronice destinat publicului poate deroga si de la prevederile art. 8, referitoare la obtinerea consimtamantului abonatului sau utilizatorului cu privire la prelucrarea datelor de localizare.

(3) Derogarile prevazute la alin. (1) si (2) sunt permise in conditiile stabilite de Avocatul Poporului, cu consultarea ANRC.

(4) Abrogat prin punctul 13. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 10

Redirectionarea automata a apelului

(1) Furnizorul retelei publice de comunicatii electronice sau, dupa caz, al serviciului de comunicatii electronice destinat publicului are obligatia de a pune la dispozitie fiecarui abonat un mijloc simplu si gratuit de a bloca redirectionarea automata de catre un tert a apelurilor catre echipamentul terminal al abonatului respectiv.

(2) Abrogat prin punctul 14. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 11

Registreele abonatiilor

(1) Abonatii serviciilor de comunicatii electronice destinate publicului au dreptul, cu respectarea prevederilor Legii nr. 677/2001, cu modificarile si completarile ulterioare, de a le fi incluse datele cu caracter personal in toate registrele publice ale abonatiilor, in forma scrisa sau electronica.

(2) Persoanele care pun la dispozitia publicului registre ale abonatiilor in forma scrisa sau electronica ori care furnizeaza servicii de informatii privind abonatii au obligatia de a informa abonatii cu privire la scopul intocmirii acestor registre in care pot fi incluse datele lor cu caracter personal, precum si cu privire la orice posibilitati ulterioare de utilizare a acestor date, bazate pe functii de cautare integrate registrelor in forma electronica. Informarea abonatiilor este gratuita si se realizeaza inainte ca acestia sa fie inclusi in registrele respective.

(3) Ulterior realizarii informarii prevazute la alin. (2), furnizorii de servicii de comunicatii electronice destinate publicului care atribuie numere de telefon abonatiilor au obligatia de a le acorda acestora un termen de 45 de zile lucratoare in care se pot opune includerii datelor necesare identificarii lor in toate registrele prevazute la alin. (1). La expirarea celor 45 de zile lucratoare, in cazul in care abonatii nu si-au exprimat vointa in sens contrar, datele necesare identificarii lor sunt incluse.

(4) Abonatii ale caror date cu caracter personal nu sunt disponibile furnizorilor prevazuti la alin. (3) pot solicita, in mod gratuit, includerea in toate registrele prevazute la alin. (1).

(5) Fara a aduce atingere prevederilor alin. (3) si (4), persoanele prevazute la alin. (2), precum si persoanele care furnizeaza registrele si serviciile prevazute la alin. (1) au obligatia de a asigura abonatiilor, in mod gratuit si fara intarziere, urmatoarele posibilitati:

a) de a decide daca datele lor cu caracter personal, precum si care dintre acestea vor fi sau nu incluse in aceste registre;

b) de a verifica, rectifica sau elimina datele cu caracter personal incluse in aceste registre.

(6) Registrele prevazute la alin. (1) pot fi utilizate in alt scop, in afara simplei cautari a datelor de contact, pe baza numelui si, daca este necesar, a unui numar limitat de alti parametri, numai cu consimtamantul expres prealabil al fiecarui abonat care figureaza in aceste registre.

(7) Prevederile prezentului articol se aplica, in mod corespunzator, si abonatiilor persoane juridice cu privire la datele care permit identificarea acestora.

(8) Fara a aduce atingere prevederilor alin. (1)-(7), persoanele care furnizeaza registrele si serviciile prevazute la alin. (1) au obligatia de a pune la dispozitia publicului informatii clare, usor accesibile si gratuite privind scopul intocmirii registrelor pe care le gestioneaza, posibilitatile de utilizare a datelor cu caracter personal pe care le detin, bazate pe functii de cautare integrate registrelor in forma electronica, sau exercitarea de catre abonati a drepturilor prevazute la alin. (5).

ARTICOLUL 11 a fost modificat prin punctul 15. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 12

Comunicarile nesolicitate

(1) Este interzisa efectuarea de comunicari comerciale prin utilizarea unor sisteme automate de apelare si comunicare care nu necesita interventia unui operator uman, prin fax ori prin posta electronica sau prin orice alta metoda care foloseste serviciile de comunicatii electronice destinate publicului, cu exceptia cazului in care abonatul sau utilizatorul vizat si-a exprimat in prealabil consimtamantul expres pentru a primi asemenea comunicari.

Alineatul (1) a fost modificat prin punctul 16. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

(2) Fara a aduce atingere prevederilor alin. (1), daca o persoana fizica sau juridica obtine in mod direct adresa de posta electronica a unui client, cu ocazia vanzarii catre acesta a unui produs sau serviciu, in conformitate cu prevederile Legii nr. 677/2001, persoana fizica sau juridica in cauza poate utiliza adresa respectiva, in scopul efectuarii de comunicari comerciale referitoare la produse sau servicii similare pe care acea persoana le comercializeaza, cu conditia de a oferi in mod clar si expres clientilor posibilitatea de a se opune printr-un mijloc simplu si gratuit unei asemenea utilizari, atat la obtinerea adresei de posta electronica, cat si cu ocazia fiecarui mesaj, in cazul in care clientul nu s-a opus initial.

(3) In toate cazurile este interzisa efectuarea prin posta electronica de comunicari comerciale in care identitatea reala a persoanei in numele si pe seama careia sunt facute este ascunsa, cu incalcarea art. 5 din Legea nr. 365/2002, republicata, sau in care nu se specifica o adresa valabila la care destinatarul sa poata transmite solicitarea sa referitoare la incetarea efectuarii unor asemenea comunicari ori in care sunt incurajati destinatarii sa viziteze pagini de internet care contravin art. 5 din Legea nr. 365/2002, republicata.

Alineatul (3) a fost modificat prin punctul 16. din Ordonanta de urgenta nr. 13/2012 incepand cu 26.04.2012.

(4) Prevederile alin. (1) si (3) se aplica in mod corespunzator si abonatilor persoane juridice.

ARTICOLUL 13

Regim sanctionator

(1) Constituie contraventii urmatoarele fapte:
a) neindeplinirea obligatiei prevazute la art. 3 alin. (1), in conditiile stabilite potrivit art. 3 alin. (2)-(4);
b) neindeplinirea obligatiei de informare prevazute la art. 3 alin. (5);

- c) neindeplinirea obligatiei de informare prevazute la art. 3 alin. (6);
- d) neindeplinirea obligatiei de informare prevazute la art. 3 alin. (7);
- e) nerespectarea prevederilor art. 3 alin. (10);
- f) nerespectarea masurilor stabilite de ANSPDCP potrivit prevederilor art. 3 alin. (11);
- g) nerespectarea prevederilor art. 3 alin. (12);
- h) nerespectarea prevederilor art. 4 alin. (2) referitoare la interdictia interceptarii si supravegherii comunicariilor si datelor de trafic aferente;
- i) nerespectarea conditiilor prevazute la art. 4 alin. (5);
- j) nerespectarea prevederilor art. 5 referitoare la prelucrarea datelor de trafic;
- k) nerespectarea conditiilor de emitere a facturilor, stabilite potrivit art. 6;
- l) incalcarea obligatiilor referitoare la disponibilitatea mijloacelor de ascundere a identitatii sau de respingere a apelurilor, precum si la informarea publicului, prevazute la art. 7;
- m) nerespectarea prevederilor art. 8 referitoare la prelucrarea datelor de localizare, altele decat datele de trafic;
- n) nerespectarea prevederilor art. 9 referitoare la conditiile in care se poate deroga de la prevederile art. 7 sau 8;
- o) incalcarea obligatiilor referitoare la posibilitatea de a bloca redirectionarea automata a apelurilor, prevazute la art. 10;
- p) neindeplinirea obligatiilor referitoare la intocmirea registrelor abonatilor, prevazute la art. 11;
- q) nerespectarea prevederilor art. 12 referitoare la comunicariile nesolicitate.

(2) Contraventiile prevazute la alin. (1) lit. a)-l), n), o) si q) se sanctioneaza cu amenda de la 5.000 lei la 100.000 lei, iar pentru societatile comerciale cu o cifra de afaceri de peste 5.000.000 lei, prin derogare de la dispozitiile Ordonantei Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contraventiilor, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 180/2002, cu modificarile si completarile ulterioare, cu amenda in cuantum de pana la 2% din cifra de afaceri.

(3) Contraventia prevazuta la alin. (1) lit. p), precum si contraventia prevazuta la alin. (1) lit. m), savarsite prin nerespectarea obligatiei prevazute la art. 8 alin. (1) lit. b), se sanctioneaza cu amenda de la 30.000 lei la 100.000 lei, iar pentru societatile comerciale cu o cifra de afaceri de peste 5.000.000 lei, prin derogare de la dispozitiile Ordonantei Guvernului nr. 2/2001, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 180/2002, cu modificarile ulterioare, cu amenda in cuantum de pana la 2% din cifra de afaceri.

(4) Contraventia prevazuta la alin. (1) lit. k) se constata de personalul de control imputernicit in acest scop al Autoritatii Nationale pentru Administrare si Reglementare in Comunicatii, iar sanctiunea se aplica, prin rezolutie scrisa, de catre presedintele acestei institutii.

(5) Constatarea contraventiilor prevazute la alin. (1) lit. a)-j) si l)-q) si aplicarea sanctiunilor se fac de personalul imputernicit in acest scop al ANSPDCP.

(6) In masura in care prin prezenta lege nu se prevede altfel, contraventiilor prevazute la alin. (1) li se aplica prevederile

Ordonantei Guvernului nr. 2/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(7) ANSPDCP poate aplica amenzi cominatorii pe zi de întârziere, în cuantum de până la 5.000 lei, stabilind totodată și data de la care acestea se calculează, pentru a determina furnizorii să se supună măsurilor luate potrivit prevederilor art. 3 alin. (9).

ARTICOLUL 13 a fost modificat prin punctul 17. din Ordonanța de urgență nr. 13/2012 începând cu 26.04.2012.

ARTICOLUL 14

Dispoziții tranzitorii și finale

(1) Prevederile art. 11 nu se aplică în cazul registrelor abonatilor întocmite sau comercializate în formă scrisă ori în formă electronică accesibilă off-line înaintea intrării în vigoare a prezentei legi.

(2) Pe data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă Legea nr. 676/2001 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul telecomunicațiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 800 din 14 decembrie 2001, cu modificările ulterioare.

ARTICOLUL 15

Transpunerea unor acte normative comunitare

Prezenta lege transpune Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, publicată în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr. L 201 din 31 iulie 2002.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PRESEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
VALER DORNEANU

PRESEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VACAROIU

București, 17 noiembrie 2004.
Nr. 506.